



SLOVENSKI STANDARD SIST EN ISO 10088:2017

01-oktober-2017

Nadomešča:
SIST EN ISO 10088:2013

Mala plovila - Trajno vgrajeni sistemi za gorivo (ISO 10088:2013)

Small craft - Permanently installed fuel systems (ISO 10088:2013)

Kleine Wasserfahrzeuge - Dauerhaft installierte Kraftstoffsysteme (ISO 10088:2013)

Petits navires - Systèmes à carburant installés à demeure (ISO 10088:2013)

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

Ta slovenski standard je istoveten z: EN ISO 10088:2017

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/97af8d9d-013a-4749-b89b-2990013b5368/sist-en-iso-10088-2017>

ICS:

47.020.20	Ladijski motorji	Marine engines and propulsion systems
47.080	Čolni	Small craft

SIST EN ISO 10088:2017

en,fr,de

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST EN ISO 10088:2017

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/97af8d9d-013a-4749-b89b-2990013b5368/sist-en-iso-10088-2017>

EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM

EN ISO 10088

August 2017

ICS 47.080

Supersedes EN ISO 10088:2013

English Version

**Small craft - Permanently installed fuel systems (ISO
10088:2013)**

Petits navires - Systèmes à carburant installés à
demeure (ISO 10088:2013)

Kleine Wasserfahrzeuge - Dauerhaft installierte
Kraftstoffsysteme (ISO 10088:2013)

This European Standard was approved by CEN on 9 July 2017.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/97af8d9d-013a-4749-b89b-2990013b5368/sist-en-iso-10088-2017>



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

Contents	Page
European foreword	3
Annex ZA (informative) Relationship between this European Standard and the Essential Requirements of EU Directive 2013/53/EU	4

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[SIST EN ISO 10088:2017
https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/97af8d9d-013a-4749-b89b-2990013b5368/sist-en-iso-10088-2017](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/97af8d9d-013a-4749-b89b-2990013b5368/sist-en-iso-10088-2017)

European foreword

The text of ISO 10088:2013 has been prepared by Technical Committee ISO/TC 188 "Small craft" of the International Organization for Standardization (ISO) and has been taken over as EN ISO 10088:2017.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by February 2018, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by February 2018.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN ISO 10088:2013.

This document has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directive(s).

For relationship with EU Directive(s), see informative Annex ZA, which is an integral part of this document.

iTeh STANDARD PREVIEW

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

Endorsement notice

The text of 10088:2013 has been approved by CEN as EN ISO 10088:2017 without any modification.

Annex ZA (informative)

Relationship between this European Standard and the Essential Requirements of EU Directive 2013/53/EU

This European standard has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission to provide one means of conforming to Essential Requirements of the New Approach Directive 2013/53/EU.

Once this standard is cited in the Official Journal of the European Union under that Directive and has been implemented as a national standard in at least one member state, compliance with the normative clauses of this standard given in Table ZA.1 confers, within the limits of the scope of this standard, a presumption of conformity with the relevant Essential Requirements of that Directive and associated EFTA regulations.

Table ZA.1: Correspondence between this European Standard and Directive 2013/53/EU

Clauses/sub-clauses of this standard	Essential Requirements (ERs) of EU Directive 2013/53/EU	Qualifying remarks/Notes
All Clauses	Annex 1 A, Clause 5.2.1, Fuel system - General https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/97af8d9d-615a-4749-887b-2990013b5368/sist-en-iso-10088-2017	This Standard applies to all parts of permanently installed diesel and petrol fuel systems as installed, from the fuel fill opening to the point of connection with the propulsion or auxiliary engine(s) on inboard- and outboard-powered small craft of up to 24 m hull length. This Standard does not address fuel systems for other types of diesel or petrol burning appliances.
All Clauses	Annex 1 A, Clause 5.2.2, Fuel system –Fuel tanks	The clauses in this standard address fuel lines and ventilation of petrol tank compartments. The design and construction of fuel tanks is specifically addressed by EN ISO 21487.
4, 5	Annex 1, Clause 5.6.1 Fire protection - General	The clauses in this standard are limited to the installation of the fuel system to minimise the risk of fire.

4.1.7, 4.1.8, 4.2.3, 5.2.8	Annex 1 A, Clause 5.8 Discharge prevention	This standard addresses the prevention of fuel overflow from vent openings and blowback of fuel through fill fittings. It does not address accidental spillage entering the environment.
----------------------------	---	--

WARNING: Other requirements and other EU Directives may be applicable to the product(s) falling within the scope of this standard.

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

[SIST EN ISO 10088:2017](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/97af8d9d-013a-4749-b89b-2990013b5368/sist-en-iso-10088-2017)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/97af8d9d-013a-4749-b89b-2990013b5368/sist-en-iso-10088-2017>

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST EN ISO 10088:2017

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/97af8d9d-013a-4749-b89b-2990013b5368/sist-en-iso-10088-2017>

INTERNATIONAL
STANDARD

ISO
10088

Fourth edition
2013-08-15

**Small craft — Permanently installed
fuel systems**

Petits navires — Systèmes à carburant installés à demeure

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[SIST EN ISO 10088:2017](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/97af8d9d-013a-4749-b89b-2990013b5368/sist-en-iso-10088-2017)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/97af8d9d-013a-4749-b89b-2990013b5368/sist-en-iso-10088-2017>



Reference number
ISO 10088:2013(E)

© ISO 2013

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

SIST EN ISO 10088:2017

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/97af8d9d-013a-4749-b89b-2990013b5368/sist-en-iso-10088-2017>



COPYRIGHT PROTECTED DOCUMENT

© ISO 2013

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized otherwise in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, or posting on the internet or an intranet, without prior written permission. Permission can be requested from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office
Case postale 56 • CH-1211 Geneva 20
Tel. + 41 22 749 01 11
Fax + 41 22 749 09 47
E-mail copyright@iso.org
Web www.iso.org

Published in Switzerland

Contents

Page

Foreword	iv
1 Scope	1
2 Normative references	1
3 Terms and definitions	1
4 General requirements	3
4.1 Materials and design.....	3
4.2 Testing.....	4
4.3 Installation.....	4
5 Fuel pipes, hoses, connections and accessories	4
5.1 Fuel filling lines.....	4
5.2 Vent lines and components.....	5
5.3 Fuel distribution, return and balancing lines.....	5
5.4 Hose fittings and hose clamping.....	6
5.5 Valves and fittings.....	7
5.6 Fuel filters.....	7
5.7 Labelling.....	7
Annex A (normative) Pressure testing	8
Bibliography	9

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[SIST EN ISO 10088:2017](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/97af8d9d-013a-4749-b89b-2990013b5368/sist-en-iso-10088-2017)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/97af8d9d-013a-4749-b89b-2990013b5368/sist-en-iso-10088-2017>